

# Діло

виходить щодня рано

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.  
Конто почт. ш. 143.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“, Львів.  
Головний Редактор приймає від 11—12 год. передполуднем.  
Рукописів не повертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 5-00 зод.  
Чвертьрічне 15-00 „  
Піврічне 30-00 „  
Річне 60-00 „  
ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці і Канаді Франції, Голландії, Бельгії 20 фр. фр. Італії 7-50 зод., Німеччині 7-50 зод., Швейцарії 5 шв. фр., Чехословаччині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Болгарії 7-50 зод., Австрії 7-50 зод. — Зміна адреси 1 зод.

Телеф. Редакції: 29-41.  
Друкарні: 29-26.  
В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІСТРАЦІЇ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
25 сот.

## Примирення Гандія.

Львів, 7. березня 1931.

Коротка телеграма з молоді столиці старих Індій, Нових Дельхі, сповістила світ про заключення умови поміж національним вождом-пророком Індія Гандієм та віцекоролем Вел. Британії лордом Ірвінгом. Телеграма коротка, але зміст її такий обємистий, що пірнуть у нього тисячі статей, які в одні дні являються скрізь по всіх щоденниках світу: про примирення Гандія, вчорашнього в'язня-бунтівника, нинішнього шанованого контрагента, але вчорашнього і нинішнього вождя народу.

Про один нарід важко, щоправда, говорити там, де мається до діла з 325 мільонами людей, які говорять кількадесяти взаємно незрозумілими мовами та визнають кількадесять суперницьких релігій. Колиж всетаки ввійшло вже з звичку казати про Індію, як одиницю країни та гіндуїзм, як єдину націю, себто оперувати її у відношенні до індійської проблеми європейськими категоріями, то мабуть таки єдина заслуга в цьому Гандія, напів легендарної постаті, якої імя згадане вже на віки з еманципаційним рухом цієї великої країни й отого муравища людей. Цей еманципаційний рух став настільки могутнім, що нівелював віроєсповідні та плеємні різниці народів Індії і справді набирає щораз більше питоманні прикмети руху національного. Тому Гандія уважають вождом національного відродження цілих Індій, забуваючи про якусь одну „партію“ саварджів та Всеіндійський Національний Конгрес, як політичну еманіацію того могутнього руху. Після репресій, які застосовували англійські правителі в Індії протягом останніх двох літ проти того руху, репресій, які покінчилися днарештуванням цілої президії Нац. Конгресу в Гандієм на чолі та розважанням самого Конгресу, англ. уряд таки признав силу самого руху та заініціював довгі й морочливі перемовини, підчас яких Ганді опинився на волі, апробував тактику індійських провідників та сам завершив їхні заходи свіжо підписаною умовою.

В даному випадку виявилася велика політична мудрість обидвох сторін — Вел. Британії й індійських патріотів, — які знали, що перманентна війна серед обставин, в яких з предмету спору ніяка сторона ані не зреєгує, ані не зможе другої сторони остаточно й рішуче знищити, що така війна в таких обставинах не може довести до ніякої цілі. Великий політичний розум і велика політична зрілість проявилася у факті, що престижові мотиви, такі недоторкані святості у період війни, зійшли на дальший план в момент, коли логіка фактів казала подумати про — замирення.

Всеіндійський рух, слабкий у довоєвних часах, від 1884 року (дата заснування Всеіндійського Конгресу, як постійної установи) аж до кінця світової війни обмежувався до висловлювання перед англійцями устами конгресу критики правління та власних бажань. Війна, розбудивши індійський промисел і торгівлю, викристалізувала в національні та соціально-економічні змагання індійських народів, ставляючи провідників перед переважне завдання: узгоджувати ті різниці внутрі та втримувати свій авторитет нації. Ці своєрідні відносини довго англ. уряд експлуатував налізничайно зручно, маючи нерівняне поле для гри „діли і пануй“. Але англійська політика має глибокий зміст реалізму. Тому в рік після закінчення війни, в 1919 р. встановлено для Індії новий устрій, який бодал частинно допускати індійців до самоуправи. Колиж Ганді, невдоволений цією половинною реформою, стоячи на ґрунті інтересів різних економічних установ (німого митної охорони для індійського промислу й торгівлі), проголосив бойкот англ. товарів, лондонська англ. монополія й тактика пасивного спротиву — англ. влада пробувала зломити цей рух силою. Погибли крив, переповнилася в'язниця, позачинувалися інституції — але справа ні на крок не наблизилася до розв'язки. І англ. політичний реалізм знову казав шукати шляхи порозуміння. На порозомі 1930-31 рр. скликало до „Лондону“ „конференцію круглого

стола“, на яку запрошено самих не-членів Всеіндійського Конгресу й представників індійської духовної та династичної аристократії. А проте й вони — як один муж — стали на ґрунті далекоїдучих вимог, відкидаючи половинні реформи та жадаючи доміняльного устрою. Лондонська конференція не покінчилася ніяким конкретним вислідом, але знову освідомила англ. уряд, що радикальні реформи необхідні. Тому дозволено членам конференції, після їх повороту до Індії, увійти в зв'язок з перебуваючим у в'язниці Гандієм та швидко його самого звільнено. Витали його індійські маси, як тріумфатора. Англіївці це не збентежило. Навпаки Ганді, маючи підготовлений ґрунт, звернувся безпосередньо в новим пропозиціям до віцекороля Індії і після недолгих переговорів заключено порозуміння, на основі якого буде скликана нова конференція „круглого стола“ — цим разом уже з участю Гандія.

Подробиці заключеної умови ще невідомі. Відомі лише такі характеристичні деталі, як дозвіл індійцям на добування соли в Індійському Океану, себто на ділі скасування монополії соли, який підчас боротьби став „пунктом честі“

## Італьо-франко-англійська згода.

(Кореспонденція з Риму).

Рим, 3. березня 1931.

У нас, розуміється, найактуальнішим питанням є тепер питання франко-італійського порозуміння у справі морських зброєнь. Лондонська конференція з мин. року, присвячена питанню регулювання морських зброєнь, як відомо, не могла дійти до порозуміння між усіма великими державами і закінчилася підписанням морського трактату тільки між трьома державами, а саме: Зєдиненими Державами Америки, Англією та Японією, тим часом як Італія і Франція відмовилися підписати цей трактат, не находячи бази для взаємного порозуміння: Франція стала на принципіальній позиції своїх „абсолютних потреб“ мати сильну флоту для охорони морських шляхів, що єднають її з її колоніями, а Італія на меншій принципіальній позиції необхідності дотримання „рівності“ морських сил Франції й Італії, заявляючи, що вона погоджується на найнижчий рівень морських зброєнь при умові, щоб цей рівень був однаковий з рівнем найбільшої континентальної держави, себто Франції.

На тому Морська Конференція у Лондоні розбилася, але, як свідчить Бріян, у своєму ін-

тервю з приводу заключеної нарешті згоди спроби дійти до порозуміння не припинялися впродовж цілого року, — на жаль, без жадних конкретних вислідів.

А тимчасом це франко-італійське суперництво тяжіло кольосально на цілій європейській політиці, витворюючи настрої невпевності, викликаючи панічні чутки про близьку війну, про війновий настрої фашистського уряду, про італійсько-совітський союз і т. д. Певно, що такий стан річей не міг не відбиватися на загостренню економічної європейської кризи, затримуючи з одного боку розмах приватної ініціативи, що не хоче наражатися на ризико втрати капіталів, а з другого боку, відтягаючи величезні кошти на непродуктивне зображення всіх європейських держав, невпевних завтрашнього дня, і побільшуючи тим і так уже непомірний тягар різних державних податків.

Англійський лейбурський уряд, що особливо гостро відчував ненормальність загальної політичної ситуації, яка вимагала від нього величезних витрат на підтримання свого подвійного стандарту морських сил, вирішив посередничити між Італією і Францією і, після кількох без-

Wyciąg z protokołu wspólnego z dnia 5. marca 1931 r. Sąd okręgowy Wydział VI karny we Lwowie w sprawie konfiskaty Nr. 42. czasopisma „Dilo“ z daty Lwów dnia 25 lutego 1930 r. do Syg. VI. l. Pr. 101/31 na posiedzeniu niejawnym w dniu 5. marca 1931 r. po wysłuchaniu zdania Prokuratora Sądu okręgowego we Lwowie postanowił: uznać za usprawiedliwioną dokonaną dnia 25. lutego 1931 r. przez Prokuratora Sądu okręgowego we Lwowie konfiskatę czasopisma pt. „Dilo“ Nr. 42 z daty Lwów dnia 25 lutego 1931 r. zawierającego: 1) w artykule pt. „Wnutrzniacy czy miśnierzniacy problema“ w ustępie a) od słów „bo podjęli“ do „prykrośszczyw“, b) od słów „i jak można“ do „naślidku“, 2) w artykule pt. „Polityczne dilo“ w ustępie od słów „sprawu“ do „brozury“, 3) w artykule pt. „Jak ce buło w Brjusseli“ w ustępie od słów „przedstawny“ do „poborow“ 4) w artykule pt. „Chto wynen“ w ustępie od słów „na czetwertji“ do „krowji“ znanioną ad ustępi 1) ab) 2) i 3) zbrodni z § 65a) uk. ad 4) w ustępie z § 300 uk. zarządził znieszczenie całego nakładu i wydać w myśl § 493 pk. nakaz dalszego rozpowszechniania tego pisma drukowanego. Zarazem wydać się odpowiedzialnemu redaktorowi tego czasopisma nakaz, by orzeczenie niniejsze umieścić bezpłatnie w najbliższym numerze i to na pierwszej stronie. Niewykonanie tego nakazu pociąga za sobą następstwa przewidziane w § 21 ust. druk. z 17. XII 1862 Nr. 6 ex 1862 tj. zasądzenie za przekroczenie na grzywnę do 400 zł. Uzasadnienie: Ogłoszenie drukiem wymienionych wyżej ustępów artykułów ma na celu pod 1) ab) 2) 3) propagować wzgardę i nienawiść do administracji Państwa pod 4) fałszywymi twierdzeniami co do przebiegu zajęć w Zaleszcach pobudzić do wzgardy i nienawiści przeciw organom policji państwowej, co odpowiada znanionemu zbrodni z § 6a) uk. i w ustępie z § 300 uk. Według §§ 487, 489, 493 pk. oraz §§ 36, 37 ust. pras. jest zatem powyższe postanowienie uzasadnione.

Na oryginalne właściwe podpisy.  
Za zgodność: Lipanowicz  
starszy sekretarz

Wyciąg z protokołu wspólnego z dnia 5. marca 1931 r. Sąd okręgowy Wydział VI karny we Lwowie w sprawie konfiskaty Nr. 44. czasopisma „Dilo“ z daty Lwów dnia 27. lutego 1931 r. do ygn. VI. l. Pr. 105/31 na posiedzeniu niejawnym w dniu 5. marca 1931 r. po wysłuchaniu zdania Prokuratora Sądu okręgowego we Lwowie postanowił: uznać za usprawiedliwioną dokonaną dnia 3. marca 1931 r. przez Prokuratora Sądu okręgowego we Lwowie konfiskatę czas. „Dilo“ Nr. 44 z daty Lwów dnia 27. lutego 1931 r. zawierającego: w artykule pt. „Nimedeke pressa pro ukraiński problem“ w ustępie a) od słów „Rewalsze“ do „Halyczyn“, b) od słów „szczo“ do „ru-chu“, 2) w artykule „Nowynki“ w ustępie od słów „Ukrachu“, 2) w artykule „Znamiona ad ustępi 1) a) 2) zbrodni z § 65a) uk. ad 1) b) w ustępie z § 302 uk., zarządził zniszczenie całego nakładu i wydać w myśl § 493 pk. nakaz dalszego rozpowszechniania tego pisma drukowanego. Zarazem wydać się odpowiedzialnemu redaktorowi tego czasopisma nakaz, by orzeczenie niniejsze umieścić bezpłatnie w najbliższym numerze i to na pierwszej stronie. Niewykonanie tego nakazu pociąga za sobą następstwa przewidziane w § 21. ust. druk. z 17.12.1862 Drzp. Nr. 6 ex 1863 tj. zasądzenie za przekroczenie na grzywnę do 400 zł. Uzasadnienie: Ogłoszenie drukiem wymienionych wyżej ustępów artykułów ma na celu pod 1) a) 2) zaszczyć wzgardę i nienawiść do administracji Państwa i do integralności Rzeczypospolitej, pod 1) b) pobudzić wrogi nastroj przeciw narodowości polskiej, co odpowiada znanionemu zbrodni z § 65a) uk. i w ustępie z § 308 uk. Według §§ 487, 489, 493 pk. oraz §§ 36 i 37 ust. pras. jest zatem powyższe postanowienie uzasadnione.

Na oryginalne właściwe podpisy.  
Za zgodność: Lipanowicz  
starszy sekretarz

Zmiana adresy i zol. Można przysłać pocztowymi markami.





успішних спроб різних англійських експертів, вирушили сам Гендерсон та лорд Александер, морський міністр у подорож до Парижа і Риму.

Як знаємо, подорож ця увінчалася повним успіхом: англійським міністрам удалося віднайти таку формулу, що її після нелегких перотрактаций всеж таки прийняли і французи й італійці. Ми ще не знаємо тої формули. Ми ще не знаємо технічних деталей того порозуміння. Їх опублікують де-що пізніше. Але для нас ті технічні подробиці зрештою і не мають великого значіння. Для нас має значіння лише політичний бік справи — самий факт порозуміння.

І в цьому відношенні ми мусимо перш за все відмітити блискучу перемогу англійського уряду, що матиме кольосальне значіння для піднесення його престижу як на внутрішньому полі, так і особливо на полі закордонної політики. Щодо внутрішньої політики, то не треба забувати, що англійський уряд заощадив своїм країні збудовання 9 нових воєнних кораблів, себто інакше кажучи: заощадив англійському скарбові щось коло 10 мільйонів штерлінгів. Щодо зовнішньої політики, то тут перш за все треба відмітити англо-італійське зближення, що містить у собі зерна далекосяжних подій. У 1925 р. Англія й Італія забезпечили мир на Рейні, тепер вони забезпечують мир на морі і певно, у своєму взаємному співробітництві, вплинуть чимало на хід будучої загальної конференції в справі роззброєння, щодо якого їх погляди більше менше збігаються, а також — і це може мати деяке значіння і безпосередньо — на хід будучої сесії Ліги Націй, що буде присвячена меншостевим питанням.

Тут цікаво відмітити, що ціла італійська преса, пишучи про досягнення порозуміння в справі морських зброєнь, спинається не так над вивченням значіння франко-італійської згоди, як більше на значінні італіо-англійського зближення, яке вводить італіо-англійські відносини в традиційний стрижень давньої сердечності.

Римський часопис „Іль Ляворо Фашиста“ так перераховує ті користи, що випливають з досягнутого порозуміння:

1) Визнання, що без Італії ніяке порозуміння великих держав не має фактичної сили; 2) Банкрутство системи шантажу і загроз, якими хотіли примусити Італію до підпису трактату, що, мовляв, Франція підпише сепаратно без Італії. — „Треба було великого гарту думок і витриманості Мусоліні та його уряду, щоби протиставитись цьому натискові; 3) Дійсне обмеження зброєнь Франції, що дозволяє встановити

сприятливий пропорційний рівень у зброєнні всіх інших держав; 4) Знищення тенденції витворення ерархії держав, що її Фашистська Італія ніяк не могла прийняти; 5) Утримання принципів позицій з погодженням на конкретних програмах; 6) Осягнення перерви у морських зброєннях і 7) Оминення морської конкуренції у Середземному морі; 8) Осягнення величезної економії грошових засобів. Бо не можна мати жадного сумніву, що Італія у своїй постанові витримати фактичну рівність з Францією, намагалась би її переводити корабель за кораблем,

тонна за тонною, — „не з порожньої пихи“, як пише „Ляворо Фашиста“, але з політичної і національної необхідності.

Загальноєвропейське значіння цієї великої події укладається в слідуєчу фразу з телеграми Гендерсона і Бріана до Гранді про остаточне прийняття порозуміння: „Ми хочемо зробити все можливе, щоби скористати для світового миру з тої атмосфери взаємного довіря і дружби, що є наслідком щасливої події, з якою ми Вас щиро вітаємо...“

Евг. Онацький.

## Засідання Виконавчого Комітету Соціалістичного (II) Інтернаціоналу.

(Кореспонденція з Праги.)

У дні 21—22. лютого в Цюриху (Швейцарія) відбулося засідання Екзекутиви Соціалістичного Інтернаціоналу під головуванням Вандервельде (Бельгія). В нарадах Екзекутиви взяли участь представники європейських та заокеанських країн: Дельом (Аргентина), Ісаакіян (Вірменія), Дебрукер, Русбрук (Бельгія), Андерсен (Данія), Вельс (Німеччина), Льонге, Ренодель (Франція), Гварджаладзе (Грузія), Кемптен, Гілліз, Броквей (Велика Британія), Албарда, Вібаут (Голандія), Модільяні, Ненні (Італія), Бауер (Австрія), Ярблум (Палестина), Альтер (Бунд—Польща), Діаманд, Недзьялковський (ППС—Польща), Абрамович (Росія), Ганссон, Меллер (Швеція), Грім (Швейцарія), Вінтер (Чехословаччина), Бухінгер (Мадярщина) Понн (представник Інтернаціонального жіночого комітету), Гайнц (від соціалістичного Інтернаціоналу молоді). Від української соціалдемократичної робітничої партії взяв участь у засіданні П. Феденко.

Наради Екзекутиви в Цюриху розглянули цілу низку справ, що відносились до підготовки світового конгресу Соціалістичного Інтернаціоналу у Відні (від 26. до 28. липня 1931 р.). Крім того Екзекутива постановила дати голос у Виконавчому Комітеті деяким партіям, які раніше не мали в цьому комітеті своїх представників. І так будуть мати своїх делегатів в Екзекутиві соціалістичні партії Естонії, Латвії, Литви й Данії.

На денний порядок конгресу Соціалістичного Інтернаціоналу у Відні стоїть: 1) Боротьба за роззброєння та боротьба проти воєнної небезпеки; 2) Загальне положення соціалістичного руху й боротьба робітничої класи за демократію; 3) Світова господарська криза й безробіття; 4) Організаційні справи.

При обговоренні проблеми безробіття ухвалено було постанову про konieczність боротьби за п'ятиденний тиждень праці, бо цим способом незаняті робочі руки могли б дістати працю.

Справи поневолених націй в великій мірі притягають увагу Соціалістичного Інтернаціоналу. І так у засіданні Екзекутиви зазначено в

справі Індії, що Соц. Інтернаціонал підтримує прямування народів Індії до автономії і зокрема С. І. домагається, щоби при реформі виборчої системи надати політичні права індійським робітникам і селянам.

Внесено до протоколу засідання протест, вироблений українським делегатом П. Феденком з приводу т. зв. пацифікації.

Екзекутива Соц. Інтернаціоналу підносить свій найгостріший протест проти тих страшних фактів, які вчинило польське фашистське правління над невинною, беззбройною українською людністю під час останньої виборчої кампанії 1930 р. Соціалістичний Інтернаціонал осуджує особливо нечуване нищення польською владою та військом українських кооперативів, просвітних установ та союзів. Екзекутива констатує, що український народ, який перебуває в польській державі, був позбавлений права на самоопрацювання, та що польська влада завсіди порушувала свої міжнародні зобов'язання супроти українців, як і супроти інших національних меншостей. Екзекутива звертає увагу робітників усіх країн на загрозу небезпеки для європейського миру, що виникає з гноблення національних меншостей у Польщі. Екзекутива Соц. Інтернаціоналу звертається до тих членів соціалістичних партій, що беруть участь в роботі Союзу Народів, з проханням ужити всього свого впливу на те, щоби українській людності під Польщею були забезпечені права, які були їй гарантовані міжнародними договорами.

Як відомо, у Москві більшовики почали процес проти рос. соціал-демократичної партії, обвинувачуючи цю партію в тому, що вона нібито готує інтервенцію капіталістичних держав проти Радянського Союзу, що ніби рос. соціал-демократи брали участь в організації повстань проти комуністичної диктатури, проводили „шкідливі роботи“ і т. д. З огляду на явно провокаційне завдання цього процесу в Москві, що має, на думку його організаторів, також дискредитувати Соціалістичний Інтернаціонал в очах людности Радянського Союзу обвинуваченням у небувалій

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 10. БЕРЕЗНЯ 1931.

СТЕПАН ЛЕВИНСЬКИЙ.

### Екзотика японської культури.<sup>\*)</sup>

Далекий світ. — Культурна ерархія. — Буддизм і Ля-о-це. — Японське мистецтво.

З критики на львівські вистави японського театру, поміщеної у ч. 41 читачі „Діла“ довідалися деяких цікавих подробиць про країну самураїв. Ті, що відвідали театр особисто, вийшли з його мурів переважно невдоволені. Не вдовольнила їх уся колірова екзотика костюмів і світла, які гра міміки й жести. Вони не зрозуміли не тільки мови акторів, але всі естетичні нюанси, включно до танку і співу, лишилися для них нерозгаданою тайною.

Справді японський світ уважати можна за дияметральний відмінний від нашого, європейського, а склалася на це різні причини.

Передовсім географічне положення. Це ж найдалі від Європи положена закутина величезного азійського континенту, а не треба забувати, що найближча сусідка Японії зі сходу — Америка тільки від сотні літ стала носієм європейської цивілізації.

Потім: раса, що є результатом стопу, аж п'яти різних расових елементів.

Далі: довга, цілковита ізоляція Японії. Протягом майже трьох століть (аж до половини XIX. в. до т. н. революції Мейджі) Японія жила тільки власним життям, а весь контакт зі зовнішнім світом відбувався за посередництва

<sup>\*)</sup> Читачам може цікаво буде довідатися, що автор присвятив статті чи не єдиний наш земляк, що студіює кілька літ японську мову й культуру. Був він в окремій вишній „Школі орієнтальних мов“ у Парижі, а востаннє в жни там достіпно в студентському японському домі.

Редакція.

голандських кораблів, що причалювали раз у рік до одної спеціально для них призначеної пристані. Інші європейські нації навіть цього привілею не мали.

Але це, очевидно, не вичислює нам ще всього. Щоби хоч у частині збагнути цю дивну відмінність японського світа від нашого, мусимо передовсім зважити, що належить він до азійського культурного середовища. У нас, в Європі, ерархія культурних впливів представляється приблизно так: Греція, Рим, Франція. Аналогічний ланцюг в Азії є такий: Індія, Китай, Японія. Ролью християнства в Європі перебрав в Азії буддизм. Треба було 11-ти століть, щоби знад берегів Ганга через Китай і Корею зайшов він до Японії.

Ідеали Азії різняються основно від європейських. Роль європейської Греції в азійській системі народів належить Індії. Там народилася велика доктрина Будди, релігія самозаперечення, толеранції і милосердя. Буддизм лежить в основі всієї азійської філософії.

Разом з буддизмом перебрав Китай з Індії не тільки статуетки Будди, але і всю змістову фантазмагорію індійського образотворчого мистецтва і її архітектуру і філософію. Але Китай не був тільки безвольним імітатором Індії. Він видав великого мораліста Конфуція і оригінального філософа Ля-о-це.

Філософічна доктрина Ля-о-це списана його учнями у Тао-те-Кінг, одній з найоригінальніших філософічних книжок Сходу підносить до висот абстракту вічну пліакість проминаючого часу (тао значить дорога). Наука Ля-о-це мала великий вплив на формацію буддизмської секти Зен, що, зовсім не випадково, дійшла до найбільшого розквіту саме в Японії. Її навчання лягло в основу неписаного кодексу самураїв, що знову став підставою моралі японської нації.

Хвиля буддизму, що досягла у 6 ст. по Хр. Японію, принесла їй оазом з ідеографічним

письмом усю вже високо розвинену культуру Китаю. Ідеографічне письмо, може непрактичне, але дає змогу японцям, що не знають ані слова по китайськи, лектуру всієї пребогатої китайської літератури.

Коли Індія переживала декаденцію буддизму, а войовничий ісламизм сіяв ворожнечу поміж мешканцями Декану і доріч Ганга, коли Китай завоювали монгольські, а потому манджурські варвари, Японії припала почесна роль консерватора азійських ідеалів і всього вікового культурного надбання. Ще сьогодні зразків давньої класичної архітектури Китаю треба шукати в Японії.

Разом з тим японці не виявилися надто оригінальними мислителями ні мистцями. Їх роль була консервувати і досконалити перебране від інших. У часі трьохсотлітньої ізоляції, японське мистецтво дійшло до надзвичайної вибагливості форми. Сюжети як: сніг на квітах або рибальські кораблі, окружені дикими птахами, свідчать про мистецьку рафінованість японських малярів, що їй рівної не знайдете певне в Європі.

Сміливий почерк такого Сесшу або елегантистичної лінії Гарунобу, цього правдивого Фрагонара Японії, дозволяють нам бачити змістовість цих людей, але, хоч і як дивно — ніколи не зустрічаємося в них зі сентиментом. Бо людські почування в Японії, як зрештою всюди в Азії, не можуть бути предметом мистецтва — їх треба „соромитися“. Це є основна риса японської культури, що незвичайно глибоко вросла в японську душу.

Цікаво, як японці розуміють родину. Для них, так-же як і для нас, є вона основною коміркою суспільного життя. Але коли в нас, у розумінні простотодда щонайменше, основою родини є подружжя і кожне нове подружжя виводить дітей від моральної та правної залежності від родичів, у них ця залежність триває далі і є підставою суспільного устрою.

(Докінчення буде)



підготовці інтервенції „шкідництва“ і т. д. Екзекутива ухвалила звернутися до більшовицького правління з протестом проти нападів і проти терору над невинними людьми.

З приводу положення в країнах фашистської диктатури в Польщі та в Італії — розвинулася була лише дискусія, в якій взяли участь Надяльовський, Дімант, Альтер, Мотильові, Феденко.

Український делегат зазначив, що в боротьбі на диктатуру сучасне польське правління не могло здобути більшості в польських областях, а через те терором і шайраством позбавило українську та білоруську людність змоги виявити свою волю в виборах до сейму.

На засіданні Екзекутиви 22 лютого після ре-

ферату секретаря Інтернаціоналу Адлера одностайно прийнято в члені Соціалістичного Інтернаціоналу українську соціалістично-радикальну партію. Соц.-рад. партія оголосила свої бажання вступити до Інтернаціоналу ще в 1928 році, і наразі ця справа розвиваю позитивно.

Радам зі світовим конгресом Соціалістичного Інтернаціоналу, що має відбутися літом ц. р. у Відні, буде влаштована олімпіада соціалістичних спортивних організацій. Уже тепер соціалістично-демократична партія Австрії готується до прийняття десятків тисяч гостей, які прибудуть з різних країн світу, щоб взяти участь у конгресі та в олімпіаді.

Як довідуємось, українська спортова організація виступить теж в олімпіаді.

О. О.

## Інтернаціональна автомобільна виставка в Берліні.

(Кореспонденція з Берліна.)

В третій декаді лютого ц. р. влаштував німецький союз автомобільної індустрії в Берліні автомобільну виставку. Це досить ризикове як за нинішні часи діло вдалося і як зачувати, а яко всі задоволені. У виставці взяло участь дуже багато німецьких і чужинних фірм. Виставка йшла під знаком популяризації авто серед простого народу. Переважали малі і дешеві вози і над ними найбільше спинялись глядачі. Розуміється оглядали й авто великі, люксові, але то лише для самозадоволення. Нині таке авто купити не всякий може. Також і сама індустрія працює тепер горячково над створенням малого авто, щоб в той спосіб підняти свою продукцію та зменшити загальне безробіття. Зже від давна лунає в Німеччині крик за подешевінням авто. Моторизація і технізація життя цього вимагають. Ці голоси публіки примусили індустрію відступити від певного стандартного авто і видумати дещо нове. І саме ці новинки притягали на виставці очі публіки, звичайно не хлібів, а фахівців, а принаймні тих, що мають поняття про авто. Стандартний тип відійшов до історії, тепер почато змінювати те, що досі вважалося уже сталим, як передача скоростей, включення скоростей, перенесення погону на передні колеса і багато інших на перший погляд незамітних річ як у самій основі авто, так і в каросерії. Далі дуже популярною стала справа примінення дізельмотору в малому авто, що й саме авто дуже подешевлює, а також і обслуга не обходиться так дорого. Другим завданням виставки є показати світові поступ в автомобільній техніці та дати змогу всякому побачити наглядно цей поступ, переважно німецької техніки, яка понові знова піднісється того ступеня, на якому вона була в передвоєнні часи.

Перша частина виставки обіймає авто особові від найдорожчих американських за 65.000

марок до найдешевших німецьких за 1.600 марок. Наступили в будові цих авто деякі зміни, а це переважно в будові авто з переднім погном та в приміненні дізельмотору. Брак страшно скомбінованої передачі руху мотору на задні колеса (кардановий вал) і брак самого дифференціала на задній осі значно удешевлює авто і дає змогу інше перевести будову та розміщення самої каросерії. Нова конструкція рефлекторів Сіменса, що в часі їзди автомат порушуються і освітлюють цілу дорогу, нові конструктивні деталі в верхньому накритті каросерії,

внутрішні улаштування авто, освітлення, негріваюче скло і т. д. не все новинки виставки. Також у будові самого мотору виступили певні зміни. Помітно тенденцію будувати мотори з аодуванням холодування, як це данише робила вже чеська фірма Тагга. Новішою будова рухомих осей, включення скоростей без вилучення лучні (фірма Штінгер-Штатін), комбінація динамомашини й стартера в одному комплекті і т. д. Розбиратись в новинках, що їх кожна фірма випустила на ринок, тут неможливо. Всі фірми дали щось нового, а передовсім визначається з цим напрямком фірма ДКВ (що має популярну назву Дойтшер Кіндерваген), бо вона одна дала на виставку авто, що заслугоє на увагу ширшого загалу, цебто мале й дешеве авто. Всеж таки досі ще індустрія не зуміла створити авто для селянина, де умови їзди зовсім інші, як у місті. Селянство чекає на слово техніки в цьому напрямі.

Другу частину виставки творять авто тягарові й автобуси. Різні фірми дають свої виробі. Круп збудував найбільший тягаровий автомобіль в Німеччині на 14 тон. Введено сюди бальонові оброчки, що не пеують нулиць в час їзди і не трясуть так цілий возом. Замітним є тут приміщення дізельмоторів на передній погон, що дається легше зробити, як у малому авто і обходиться досить дешево.

В нас своєї індустрії нема, тому мусимо бути в курсі чужих новинок і в разі потреби їх використати. Тому, що Німеччина веде перед у цьому, в першу чергу треба туди звернути свої очі.

М. С.

## З міських сенсацій Луцька.

Міська комунальна каса і міське самоврядування.

В „Ділі“ з дня 17. І. ц. р. у дописі під поданим вище наголовком була змальована картина господарювання в Луцькій комунальній касі. Коли вибраної спеціальної комісії до ревізії не допущено, надзвірна рада каси виділила з себе власну комісію у складі пп.: Дешерта, Фришберга й Цукермана і ревізію таки перевела. Комісія ствердила, що більшість закидів, які були наведені у згаданому вище дописі, відповідали дійсності. Виявлено цілу низку надужит. Позички видавано в розмірах, що кілька разів перевищували норми. Всіми справами самостійно кермував технічний директор п. Клімко, який улівав протегуванням особам позичок у розмірах від 10 до 80 тисяч зол. і т. ін.

Коли прочитано чорновик протоколу ревізії на засіданні надзірної ради, знялася справжня буря. Але факти залишилися фактами. Наслідком цієї ревізії було те, що негайно зголосили — з різних мотивів — своє виступлення з надзірної ради слідуючі особи: голова надз. ради бурмістр Оловінський, сенатор з

„одинки“ Станевич, Мілошевський, Цукерман, Кац і Фришберг.

Слід підкреслити виступ з ради сен. Станевича, який протегував і підтримував дир. Клімка. Цей останній залишившись в дирекції без такої опори, як п. Станевич, теж зголосив виступлення з управи. Таким чином здекомплетувалися і надзвірна рада і управа каси. Кажуть, що має бути призначений урядовий комісар каси, а кандидатом на це становище називають Кароля Леховського.

У зв'язку з непорядками в комунальній касі, як кажуть, приспінено розглядання міської ради Луцька. Формальні мотиви розглядання такі: прилучення до міста передмість і несвоєчасне укладання бюджету, що без подібних наслідків практиковалося вже три роки. Згідно з річницями, які передбачає закон для розписання виборів і самих виборів, Луцьк мав би покликати нову раду кінці квітня або на початку травня.

Луцьк нараховує управлених до голосування: жидів 7.900, поляків 4.259 (фактично 2.200),

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 10. БЕРЕЗНЯ 1931.

Д. ДЕРЖАВНИК

2)

### При будові державності.

Націоналісти і гетьманці. — Ріжнипі погляди. — Відгуки громадянської війни. — Карні експедиції: причини і боротьба з ними.

Українські хлібороби, покликані до життя Гетьманщину, не виділяли зпоміж себе досить численні і активні люди, які зуміли би дати новому режимові, створеному ними, відповідну реальну основу. Серед них були безперечно патріоти, але вони не були українськими націоналістами. А українські націоналісти, не схотіли ввійти до уряду, стали осторонь і гостро критикували кожний націон, кожний виступ уряду з поглядом вузько-національного, що зовсім не покривався з поглядом державним.

В цьому була основана причина взаємного непорозуміння. Гетьман — реферуємо погляди автора книжки — весь час шукав зближення з „українськими колами“, а т. зв. „свідомими українцями“, себто з невеликими політичними групами, які вважали, що тільки вони одні репрезентують собою „українське громадянство“. В їх очах кожний, хто не знав або не визнавав літературної української мови, не належав до українських національних партій, не був членом „Просвіти“, не був і українцем: українство в понятті цих людей кінчалася поза межами партій ес.-ефів, ес.-ерів, ес.-деків і обмежувалося кількома сотнями або тисячами інтелігентів, згуртованих в цих партіях.

Переважаюча більшість губерніяльних і повітових старостів це були місцеві землевласники, майже всі земські діла, судді, а частина — військові, також місцеві прохотення: дуже

мало було людей, які служили на адміністративних посадах за старого режиму (таких було всього 3—4). Отже, нарікання, ніби попризначували „царських губернаторів“ і „справників“ не мають під собою ґрунту. Та всеж такі чимало з цих призначень видавалося тоді неприємними для національних українських кругів, але тільки в нечисленних випадках це становище мало свою рацію.

Корінь непорозуміння між новою адміністрацією і національно настроєними українськими колами лежав у ріжнипі поглядів на суть і характер української державності. „Свідомі українці“ були майже без винятку лівих поглядів, уважали себе за соціалістів. Багато зпоміж них було зв'язаних з діяльністю лівих українських партій та інституцій Ц. Ради. З центру, з Києва, йшли гасла ворожого відношення до нового режиму; українські партії приймали відомі нам резолюції, українські часописи містили дуже різкі статті проти гетьманства.

В краю же не ушухам відгуки недавньої громадянської війни. В особі нової адміністрації приймали люди, що належали до верств, яка завдала підчас революції чимало несправедливостей і кривд. В її очах багато зпоміж української інтелігенції було людей скомпромітованих „білошовинизмом“. Тепер ці самі люди виступали часами дуже різко проти уряду Гетьмана. Отже, доводилося таких людей арештувати. Тоді починався галас, що „деється боротьба з українством“, що людей арештують за те, що вони — українці. У такій ситуації виникала плутанина понять і арочно вороги гетьманського уряду використовували всякий акт політичної репресії уряду проти цього.

Становище у краю ускладнилося ще одним явищем — справною т. зв. карних експедицій. Діло в тім, що осінь і зима 1917—18 пройшли на українській селі під знаком розбурханої агітацією соціальної боротьби. Боротьби між дрібними чимельними власниками та середніми й ве-

ликами: гасла, що падали з трибуни Ц. Ради, зі сторінок часописів та з уст агітаторів — тоді вали ідейне оправдання. „Земля Божья!“ „вся земля трудовому народові!“ — казали й писали українські соціал-революціонери. „Грабуй на-грабоване! Все, що має буржуя і куркуль — твоє!“ — казали ще простіше більшовики. Було багато вбивств, грабіжів, багато злоби та бажання помсти.

Прогнання більшовиків і прихід німців та австрійців посадили гаслом до аграрної реакції в широкому розумінні слова. Всі покриті джені за попередньої доби елементи перш за все почали дбати за відшкодування за зазнав шкоди, а тому, що фактичної влади на місцях так скоро завести було не можна, то поміщики й заможніші селяни самі заходилися стягати пограбоване майно, формуючи т. зв. карні відділи, до котрих само собою пішли всякі пройди-світи й авантюристи. Група польських поміщиків на Волині та на Поділлі просто звернулася до австрійської влади, щоб вона окупувала Правобережжя України, завела там свої порядки й примусила селян виплатити та віддати за подіями шкоди. Австрійці давали свої відділи для стягання з селян „контрибуції“. За прикладом поміщиків Волині та Поділлі пішли й деякі поміщики на Лівобережжі та на Степовій Україні, або самі організували добровільні „карні відділи“, або зверталися за допомогою до німецької або австрійської команди, щоб ті приборкали селян. Точно беручи, самостійне стягання з селян „контрибуцій“ за допомогою самочинно-ж організованих озброєних відділів почалося фактично за уряду Центральної Ради, а гетьманський уряд мусів властиво ліквідувати цей рух. Все-ж ненависть за „карні експедиції“ перейшла на гетьманство. Гетьманський уряд у перші дні був безсилний зупинити їх діяльність: треба було налагодити ексекуційний апарат, організувати державну ваготу й охоронні сотні.

(Продовження буде.)



українців 1.041, росіян (і „малоросів“) 522, німців 205, чехів 101 й карамів 28. Прилучення передмість трохи збільшить число українців-виборців.

Уже деякі кола вживають заходів для створення так званого „господарського“ блоку на зразок м. Володимира й ін. Про корисність подібних блоків для українців свідчать результати виборів у тому-же Володимирі. Колиб українці Луцька пішли одною окремою листом, здо-

булиб два певних мандати. Треба зазначити, що наші українці завжди розбиваються і в попередній раді, на сором, не мали ні одного свого представника.

Місцевий.

# Процес пос. Кохана в Замості.

Звідомлення з апеляційної розправи в окружному суді в Замості 5. ц. м.

В четвер, 5. ц. м. відбулася в окружнім суді у Замості апеляційна розправа посла Володимира Кохана (УНДО), засудженого заочним присудом повітового суду в Грубешові з 31. жовтня 1930 р. до ч. справи К. 3777/29 на кару одnorічної в'язниці за провини з статті 154. часті II. російського кримінального кодексу (зневага органів влади). Трибуналові проводив окр. суддя Матковський, а як воянти засідали в трибуналі окр. суддя Хоткевич (референт справи) й окр. суддя Козерський; обвинувачував віцепрокуратор Лєгін, боронили послі: д-р Степан Баран, адвокат з Тернополя і місцевий адвокат Томаш Черницький, посол з „Хлопск-ого Строніцтва-а“, що довідавшись про справу посла Кохана, сам добровільно за згодою присутнього на розправі обвинуваченого і його оборонця посла д-ра Барана зголосився до оборони.

Підложе справи таке: Як у великій більшості українських громад на Холмщині, так і в селі Павловичі, гміни Долгобичів, грубешівського повіту, польські влади замкнули місцеву дерев'яну православну церкву, збудовану перед 346 роками, що була ще в зовсім добром стані. Церква була замкнена кілька літ, а місцева православна людність з Павлович (село чисто українське, що лежить на самій границі сокальського повіту) в неділі і в урочисті свята сходилася на майдан під церквою і тут молилася. Врешті влади рішилися церкву розібрати зовсім і староство в Грубешові видало відповідне зарядження війтові та постерункові поліції в Долгобичеві.

Дня 28. липня 1929 р. заїхав до Павлович гмінний війт з Долгобичева, поляк Гіполіт Сташук, з асисті команданта постерунку поліції в Долгобичеві та гмінного писаря Шпірка і сказав місцевому солтисові Андрієві Пирогові, що хочуть оглянути церкву. До внутрі церкви не пішли і нічого не оглядали, а тільки під церквою відбули нараду в трійку і сказали солтисові Пирогові, що на другий день, себто 29. липня 1929, приїде з Грубешова староста і власть на місці відповідні зарядження щодо церкви.

Другого дня (29. липня) громадяни Павлович, не прочуваючи ніякого лиха, розійшлися в поле на живня. В селі лишилися лише старики і діти. Солтис Пиріг з'їхав на старосту, але замість нього заїхали в село три фіри. На першій фірі п'ятьох постерункових, війт і писар, а на двох дальших якісь чужі люди (як пізніше показалося, польські колоністи з сусідніх сіл) з сокирами, пилами, долотами та приладдям до гашення вогню. По приїзді, не поступаючи навіть до місцевого солтиса, пішли всі відразу під церкву. Командант постерунку, війт Сташук і писар Шпірка стали відривати печатки на дверях церкви, а прибувши з ними люди кинулися негайно валити дахину. Заки „начальство“ отворило двері до церкви, інші завалили вже стіни дахину. Присутній при цьому місцевий селянин старик Приємський з плачем благав, цілував руки війтові, командантові та постерунковим і прибувши з ними цивільним, щоб вони перестали руйнування, кажучи: „Не нищіть хоч святих образів, дайте людям змогу прийти з поля, щоб вони порозумілися зі старостою та довідалися, за що їм валить церкву. Підхмелені горілкою колоністи глузували ще зі старика і нищили церкву далше. Командант постерунку сам отворив царські ворота, а підхмелені святотатці, ошоломлені дурманом нищення, кинулися на престіл і почали долотами відбивати образ Божої Матері. В міжчасі прийшов під церкву солтис Пиріг, а з піль почали збігатися люди, що підняли — особливо жінки — нечуваний плач і крик. Це ще більше розожило руйників. Повилазили на копулу і там стали співати сороміцькі пісні, головую під адресов жінкам, що голосно плакали. Підіраючись вкінці копулу з усіх боків, скинули за землю хрест, що падаючи, зарився в землю й погнувся. Відтак зігнули цілу копулу, що падаючи на землю, розбілася на дрібні кусні.

По п'яти годинах такої ревної „праці“ з церкви лишилося саме румовище. На ньому засіли амучені „робітники“ до пиру. Горілку привіз зі собою війт з Долгобичева Сташук. По шклянці на горілку посідали до місцевого солтиса Андрія Пирого. Пили на руїнах церкви і кинули з нещасних українських селян і селянок та остаточно подирувавши, відіхали при співі сороміцьких пісень.

Тогож дня постерункові привели ще кілька фір з недалекої мажурської колонії Гєнітан і сивезан дені церковні піни

Дня 31. липня 1929 р. один постерунковий з 8 робітниками приїхали до Павлович зробити порядок з останками пологоманого і порізаного дерева. Та місцеве населення — особливо жінки — заявило, що саме поскладає дерево, зі зруйнованої церкви, але перед тим покаже ті руїни чужим людям. Рішуча постава жіноцтва спричинила те, що робітники відіхали з нічим. Рівночасно місцеві селяни вислали делегації до посла Кохана, що мешкає в Тудорковичах біля Сокаля, до Сокаля і до Секретаріату УНДО у Львові. Посла Кохана тоді дома не було і він до Павлович приїхав шойно 3. серпня 1929 р., щоб на місці розслідувати справу і на основі провірених фактів поробити відповідні кроки.

Небаком по виїзді перших робітників приїхало до Павлович (31. липня 1929) п'ятьох постерункових з командантом на чолі, війт Сташук і писар Шпірка з Долгобичева разом з робітниками. Перед відом до села заступив їм дорогу один з найповажніших місцевих селян і радний гміни Кость Кліш, прохачи їх, щоб не надуживали терпеливості людей, бо може прийти до небажаних подій. Але поліція на це не вважала. Приїхавши в село, кинулася в брутальний спосіб розганяти жінок, котрі від трьох днів постійно перебували біля руїни своєї старинної церкви. Били прикладами і дулами крісів. Побито багато жінок, а навіть дітей. Однак жіноцтво неуступило і положення стало ще гірше. На просьбу Костя Кліша й інших поліція відіхала з нічим. Перед відїздом командант постерунку з одним постерунковим підійшов до групи селян, що стояли з боку і постерунковий диктував командантові імена поодиноких присутніх, вибираючи найсильніших.

Ціль цього виїзду була дуже скоро. Цієї самої ночі прибула в село поліція та стала перевозити арештування. Арештовано тоді Ілію Бузька, що їздив до пос. Кохана і до Сокаля, при чому поліція його побила. Василя Іванюка, Павла Комендантського, Василя Назара і Катерину Балій та відставлено їх до арештів. Цілий слідувачий день списували протоколи, передовсім з жінками, котрих переслухано аж 57. Арештованих передержали якийсь час в арешті, а опісля засудили на невеликі карі.

Як зазначено, дня 3. серпня 1929 приїхав до Павлович пос. Кохан і тут біля руїни церкви відбув з селянами нараду, стараючись їх успокоїти в їхньому горю та вказуючи на потребу організації й освіти в національному дусі. Опісля в хаті Костя Кліша списав собі цілу подію та імена свідків. Другого дня пос. Кохан подав телеграфічно цілу подію до відома міністра внутр. справ Складковського і здав звіт президії Українського Сеймового Клубу, в імені котрого інтерв'ювали опісля у відміністрі віросповідань і освіти д-ра Черницького посла Хруцького і Целевича.

Очевидно, про побут пос. Кохана в Павловичах довідалася поліція від свого конфідента, умово недужого Олександра Біліка (тепер він у заведенні для божевільних). На основі оповідань цього останнього зробила вона донесення до прокуратури при окружному суді в Замості проти пос. Кохана. На основі знову поліційних доджень прокуратура виготовила проти пос. Кохана акт обвинувачення за те, що дня 3. серпня 1929 в селі Павловичі, гміни Долгобичів, грубешівського повіту в часі віча біля розібраної церкви, промовляючи до вібраних, виявив непотування до влади через зневаження інституцій: повітового старости, державної поліції і гмінного уряду, називаючи їх бандитами, а їхнє урядування бандитським, чим допустився провини зі статті 154 часті II. кримінального кодексу, загроженої карою в'язниці від одного року до літ трьох. Справу мав судити повітовий суд у Грубешові.

Акт обвинувачення виготовлено 16. вересня 1930, а дня 14. жовтня 1930 арештовано у Львові пос. Кохана під замітом злочину державної зради з § 58 і § 59 і злочину заворушення публічного спокою з § 65 австр. кар. зак., від котрих то злочинів присудом трибуналу суду присяглих у Львові з 20. лютого 1931 його звільнено і тогож дня випущено на волю.

Дня 31. жовтня 1930 р. відбулася в Грубешові карна розправа проти пос. Кохана в його заочності, бо звідання на розправу доручено йому в Бригїнах у Львові шойно 29. жовтня 1930 і він, як в'язень, не мав часу і спромоги порозумітися зі своїм оборонцем д-ром Львом Ганкевичем, а згодом в'язниці не доставив його на розправу.

На розправі переслухано тільки свідків прокуратури: команданта постерунку Францішка Гурського, постерункового Яна Жеповського і солтиса Андрія Пирого. До судового протоколу візнав Гурський, що йому доніс пост. Жеповський, що останній чув від Олександра Біліка, тепер умово недужого, а тоді ще здорового, що обвинувачений був. пос. Кохан на вічу в Павловичах дня 3. серпня 1929 сказав, що поліція, війт гмінний і секретар гмінний розвалили церкву як бандити, а таксамо говорив про сторону як про бандита і що в кілька днів пізніше людність, підбурена промовою обвинуваченого, обидала поліцію камінням. Пост. Ян Жеповський візнав знова, що патрулюючи 3. серпня 1929 в Павловичах, довідався від конфідента, котрого імені не подав, а який вертав з віча, що обвинувачений сказав тоді, що правительство, поліція, староста і гмінний уряд є бандитами, а це потвердив йому також Олександр Білік. Вкінці свідок солтис Андрій Пиріг візнав на розправі, що обвинувачений не говорив нічого злого про уряд, а чув тільки, що він говорив, що поліція розібрала церкву в бандитський спосіб.

Ці дослівні візнання коронних свідків і на їх основі суддя Ст. Странцман видав присуд, який, як історичний документ, подаємо в оригіналі:

Akta 1929 r. Nr. K 3777. W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej. Dnia 31. miesiąca października 1930 r. Sąd powiatowy w Hrubieszowie. Sędzia St. Strancman, rozpoznawszy sprawę Włodzimierza Kochana, oskarzonego z art. 154 część II K. K. i zważywszy, że zeznaniami zaprzysiężonych świadków Górskiego, Rzepowskiego i Piroga ustalonym zostało, iż oskarżony w dniu 3. sierpnia 1929 r. we wsi Pawłowice gm. Dolhobyczów podczas wiecu, odbywającego się koło rozbieranej cerkwi, w przemówieniu swem nazwał starostę powiatowego i policję państwową oraz miejscowe władze gminne bandytami oraz postępek ich bandycki, bowiem rozebrali cerkiew w Pawłowicach. Przez wypowiedzenie tych słów oskarżony znieważał instytucje rządowe i społeczne, czem okazał nieposzanowanie władzy, przewidziane w art. 154 cz. II K. K. Ze oskarżony starał się wywołać w nieświadomych masach nastrojów wrogi dla Państwa Polskiego, wykorzystując w tym celu uczucia religijne ludności, która, jak to zeznał św. Górski, podburzona przez oskarżonego, w kilka dni po jego przemówieniu stawiała masowy opór policji, przeprowadzającej rozbórkę cerkwi zgodnie z poleceniem swej władzy, że wskutek wywołania tego rodzaju wrogich nastrojów i tendencji szkodliwych dla Państwa Polskiego oskarżony winien nieposzanowania karę przewidzianą w art. 154 cz. II K. K., wobec czego na zasadzie art. 10, 358 K. P. K. art. 154 cz. II Kod. Kar. postanawia zaocznie: Włodzimierza Kochana uznać winnym nieposzanowania władzy przez znieważenie instytucji rządowych: starosty powiatowego i policji państwowej, oraz Urzędu Gminnego gminy Dolhobyczowa w wygłoszonej mowie w Pawłowicach i skazać na zamknięcie w więzieniu na przeciąg jednego roku, uiszczenie czterdziestu zł. opłat sądowych, oraz poniesienie kosztów postępowania. Wyrok nieostateczny. Termin i porządek zaskarżenia ogłoszony. — Sędzia powiatowy Strancman.

Від цього присуду вніс обв. пос. Кохан апеляцію через адв. д-ра Льва Ганкевича і спротив проти заочного присуду, подаючи в апеляції кількадесять свідків на доказ, що інкримінованих слів не ужив, а навпаки: присутніх (а було те все вже по розбірці церкви 29. липня 1929 і по авантюрах 31. липня тогож року) успокоював і закликав до економічної організації й освіти та не міг викликати напад на поліцію, бо це все сталося вже перед його приїздом до Павлович. Окр. суд у Замості допустив усі докази оборони і переслухав пов. судом у Грубешові свідків — а один, Ілько Драган з Угринава в пов. суді в Сокалі — ствердили вповні тезу оборони.

Рівночасно з проголошенням заочного присуду на пос. Кохана суддя Странцман завісив окремою постановою над обв. пос. Коханом превенційний арешт на основі арт. 165 кодексу постановування кримінального буква а) аж до упрасовлення присуду, уважаючи, що обвинувачений є налогом злочинцем, а то на основі письма команди повітової поліції в Сокалі з 22. жовтня 1930. ч. 637/30 тому, що проти нього ведеться в окружному суді у Львові карне слідство за злочин з § 58 і § 65 австр. зак. кар. По виході на волю пос. Кохан вніс зажалення на цю постанову



до окр. суду в Замості і цей постановою а 27. лютого 1931. до ч. Кс. 1025/30 ухвалив превентивний арешт.

Апеляційна розправа розпочалася рефератом окр. суду Хоткевича, що представив справу на основі актів Нестя цього як оборонець пос. Кохана промовив пос. д-р Ст. Баран. У своїй промові піддав він основній критиці оспоровий присуд, покладаючи на основі зізнань кількох свідків, що устійливий стан не відповідає дійсності, а навіть у деякому суперечить самим зізнанням коронних свідків. У хвилині прибіду обвинуваченого до Павловича дня 3. березня 1929 р. перша вже була розібрана, всі позити відбулися перед тим і тому обвинувачений не міг підбурювати товни до того, щоб кидала камінням на поліцію. Оспоровий присуд опирається виключно на зізнаннях двох функціонерів поліції, котрі не були присутні на вічу в Павловичах інкримінованого дня, а отже свідками, що в судовій процедурі виступає *testes de auditu* Зізнання таких свідків не можуть бути мірою для однієї вини, тим більше, що джерелом їх є інформації божественного чоловіка Олександра Біліка і невідомого конфідента Навіаки — зізнання відзволених свідків ствердили понад усіх сумнів, що прийняти у присуді слів обвинувачений не ужив. Тимсамим у даному випадку нема еста карнітного вчинку зі статті 154. часть II. карного кодексу і тому обвинуваченого слід в цілості виправдати.

Після пос. д-ра Барана промовив другий оборонець пос. Черницький. У своїй промові заперечив він аналізом зізнань деяких свідків, зокрема свідка Андрія Пирого, котрий рівнож заперечив, що обвинувачений висказав інкриміновані слова, наведені в оспоровому присуді, а ствердив тільки, що обвинувачений назвав спосіб переведення розбірки церкви поліцією бандитським. Не в це образило поліцію, а тільки дозволеною критикою її діяльності, бо очевидно і діяльність поліції можна критикувати. Зрештою всі інші свідки не potwierдили й того, що зізнав солтис Пиріг, а зізнали, що промова обвинуваченого на вічу була обережна, річева й тактовна. З уваги на те промовець прилучається до внеску оборонця д-ра Барана і просить від себе уневірити обв. Кохана. Обвинувачений пос. Кохан не промовляв, а таксамо й речник прокуратури, котрий після реферату вніс тільки на затвердження присуду.

По довшій нараді трибуналу предсідник окр. суду Матковський проголосив присуд, силою котрого окружний суд ухвалив присуд повітового суду в цілості й увільняє обвинуваченого Володимира Кохана від заміту провини зі статті 154. часть II. карного кодексу, тому, що вини обвинуваченому зовсім не доказано, а годі опиратися виключно на зізнаннях посередніх свідків.

У цей спосіб впаде з пос. Кохана загроза однорічної в'язниці.

## ОСТАННІ ВІСТІ

### З СЕНАТУ.

У п'ятницю на нічній засіданні сенату при дискусії над бюджетом мін-ства вн. справ говорив сен. Макуха. Маршал сенату прикликав його до порядку за це, що вжив „невластивих кваліфікацій“, заздалегідь окреслюючи факти, які устійлено у відп. судовим способом.

Вкінці сен. Макуха зазначив, що мін. Складковський вказав у комісії, що колиб хотів, то сен. Макуха булиб не вибрани, при чому покликався на свідство присутніх у комісії сенаторів і звіт у „Газ. Варш.“.

Після відчитання звіту „Газ. В.“ мін. Складковський зірвався з лави міністрів, звернувся до сиділих, бо брав та дуже схвальною критично: „Хай жие правдомовність! Слававі!“.

### ПОС. КВАПІНСЬКИЙ УВІЛЬНЕНИЙ.

Апеляційний суд увільнив пос. Квапінського, якого суд. I. інстанції засудив був на рік за те, що намагав до насильного перевороту“.

### ПОС. ВРОНУ УВІЛЬНИЛИ.

Суд у Краківі увільнив пос. Врону, обвинуваченого у адогадних побитті своєї матері. Мати заперечила, начеб син був її кохинебуду. Ніколи не вносила зажалення проти сина, а справу цю викликала поліція. Із свідків обвинувачення лише один поліцей потвердив факт, позначений в обвинуваченні.

### ПОЛЬСЬКИЙ БАНК ПРОМИСЛОВИЙ ПІД СУД НАГЛЯДОМ?

Польський Банк Промисловий у Варшаві, (що має філію й у Львові) найшовся у фінансовій скруті. Є це в зв'язку з тим, що багато акцій того банку має французька група, яка є теж власником консорції „Малопольська“. Останні фінансові афери у Франції (Устріка та Девільєра) є в зв'язку з істнуванням Банку Промислового. Афери ті заломили французьку групу „П. в. Пром.“, вона не може віддержати його, То-

му „П. в. Пр.“ рішався просити, щоб влада дала йому судовий нагляд.

### ПРИСУД НА ЗЛОДІВ ПОЧТ. МАРОК.

У суботу заправ перед львівським судом присуд на злодіїв почтових марок, яких вони вкрали на почті при гол. залізі, двіри на 400 тис. зол. Бобелю та Майхровича суд увільнив, хоч вони призналися в поліції до крадіжки. На основі суд. свідства суд не міг признавати великої вини до їх зізнань. Зате тих, що купували крадені марки: Гольцмана суд засудив на 3 роки тюрми, Парнеса на півтора року, Любліна на 1 рік, Наєра на 6 міс., Горювіна на 3 м. Трьом останнім відложили кару на 3 роки. Почта потерпіла шкоди на 27 тис. зол., бо часть крадених марок віднайшлася.

### ЛЕТУНСЬКА АФЕРА У ФРАНЦІЇ.

У Франції абанкрутувало на 40 міль. франків субвенціоноване державою летунське т-во „Аеропосталь“, що адержувало комунікацію між Півд. Америкою та заморськими посілостами Франції т-во це затигнуло 200-мільонову облігаційну позичку, а задля того сфальшувало уряд. гарантії і сфабрикувало фікційні претенсії т-ва до держ. скарбу. Які політичні наслідки матиме афера покищо, невідомо. Можливо, що прем. Ляваль схоче усунути з кабінету скомпромітованого міністра скарбу і так урятувати кабінет.

### ЗЕМЛЕТРУС У СЕРБІЇ.

У ночі 8. березня відчули в півд. Сербії в районі Скопле-Дойран і Струмиці сильний землетрус. Телефонічна комунікація перервана. Богато людей згинуло.

## СПОРТ

### СХОДИНИ КОПУНІВ С. Т. „УКРАЇНА“.

Провід секції копаного м'яча С. Т. „Україна“ подає до відома, що сходини копунів відбудуться у вівторок 10. березня в год. 7.30 веч. у домівці С. К. У., Підваля ч. 9. I. пов. Присутність усіх членів обов'язкова. Рівночасно подається до відома, що кожної середи і суботи між годинами 7.30—9 веч. урядуватиме там-же секретар Т-ва, у якого можна вписуватись у члени та одержати всі інформації.

### КАТОВИЦІ.

#### МИСТЕЦТВА ГАКІВКИ В ПОЛЬЩІ.

ЛЕГІЯ—ПОГОНЬ 1:0 (0:0, 1:0, 0:0).

ЛЕГІЯ—АЗС (Познань) 1:0 (1:0, 0:0, 0:0).

АЗС (Варшава)—ПОГОНЬ 3:1 (2:1, 1:0, 0:0).

АЗС (Варшава) і ЛЕГІЯ кандидатами на мистця.

#### КОПАНІЙ М'ЯЧ.

У неділю, 8. березня відбулися такі товариські змагання в копаному м'ячі:

ВАРШАВА. Варшав'янка—Польонія 2:1 (1:0).

КРАКІВ. ВИСЛА—ВАВЕЛЬ 6:3 (4:1).

ГАРБАРНЯ—РУХ 4:2 (1:1).

КРАКОВІЯ—АКС (К. Гута) 5:2 (4:2).

ПОЗНАНЬ. ВАРТА—КС. ГАЛЕР (Б. Гайдуки) 2:2 (1:1).

КАТОВИЦІ—КОР. ГУТА 2:1 (1:0).

## 3 конгресу Товариства Приятелів Ліги Націй.

### Освітлення „Слова Польського“.

„Слово Польське“ з 9. березня в статті „Атут у руках нашої закорд політики“ зазначає, що преса повинна присвячувати більше місця нарадам Т-ва Приятелів Ліги Націй у Брюсселі, яке має великий вплив на Лігу Націй у Женеві. Вороги Польщі „обробили“ заздалегідь членів конгресу, інформуючи їх про пацифікацію в Сх. Галичині. Однак польський делегат сен. Лешенгер, пояснив причини пацифікації і так унеможливив і ослабив приготування атаки на Польщу. „Також становить „українських“ делегатів (з універського центру) у Варшаві: Шульгин і Смал-Стоцький — (Ред.) завело. Делегати ті замість — як сподівалися — доливати оливи до вогню, вдарили нежданно в струну замітно примирливу та медіаційну. Вказували, що в інтерес „русської“ меншини є стремління найти форми співпраці з польською державою на ґрунті безоглядної лояльності супроти держави. Так атмосфера нереладована передше громовими хмарами недалекої бурі — перемінилася в настрій взаємного порозуміння та співпраці.

„Того сподівалися найменше і керівництво конгресу було таким ефектом дискусії безсумніву заскочене. Очевидним знаком такого вислід дискусії було гладке відкинення пропозиції, щоб звернутися до Л. Н., аби вона вислала т. зв. „чорну експедицію“ до Сх. Галичини для роз'ясування здогадних проступків органі польської адміністрації в підпорядковуючій акції. Зате ухвалили покликати комісію (до якої входять Ст. Стронський, Шульгин і п-і Боссе), яка має простудіювати засоби, як довести до порозуміння і польсько-української співпраці.

„Так завдяки змілому становичу дел. Левенгерца і примирливій поставі „української“ делегати Конгресу Приятелів Ліги Націй закінчили“.

ся повним признанням домагань політики польської делегації, а тимсамим успіхом інтересів Польщі.

„Виследи тих, нарад будуть без сумніву поважним атutom у руці мін. Зелєського підчас евент. „української“ дискусії в травні на сесії Ради Ліги Націй“.

## НОВИНКИ

— Germanoslavica. „Німецьке Товариство славистичних студій“ в Празі задумує разом із „Славянським Інститутом“ у Празі видавати тримісячник під заг. „Germanoslavica“. Ціль видання — досліджувати власини культур славянських та германських народів. Гадаємо, що українські вчені радо візьмуть участь в повишому видавничстві, вказуючи на наші взаємини із західною культурою. Адреса видавництва: Doc. Dr. Konrad Bittner, Praha I., 606, Deutsche Gesellschaft für slavistische Forschung. — Л. Л.

— Самовбивство. У Познані застрілвся ротмістр 15. полку уланів Бучинський. Його жінка, довідавшись про смерть чоловіка, попала в такий розстрій нерві, що її відвезено до дому божівільних. Причиною самовбивства ротмістра було те, що його мали арештувати за якусь провину супроти дисципліни.

— Убитий при телефоні. У Варшаві при вул. Новоліпки до телефонічного автомату приступив 30-літній Абе Альтман і почав телефонічну розмову з одною панною. В цій хвилині надбіг купець Зайдман і стріляючи до нього з револьвера, поклав його трупом. Вбивник арештований. Він признався, що убив суперника зі заздрости, що той, хоч був жонатий, збаламутив його наречену і телефонував до неї.

— Гімназист у в'язниці. Стрийський суд присяглих засудив на дніх Йону Дреннера, учня 7. класу гімназії на 1 рік в'язниці за злочин державної зради, який то цей учень заподіяв тим, що належав до К. П. З. У.

— Малолітній злочинець. В селі Клемше на Волині було двох хлопців: 16-літній Іван Панасяк і Микола Солоток. Ці два хлопці завжди сварилися і билися, що скінчилося тим, що Панасяк зарізав ножом свого 14-літнього ворога й лишив його на полі. Суд засудив 16-літнього злочинця на 10 літ в'язниці.

— Набила прокуратора. В Луниці арештовано й продержано у в'язниці емеритованого старшину польської армії Г., закладаючи йому якісь ошуканства в продажі землі. По п'ятнадцяти дніх його звільнено. На розправі прокуратор Томчак заховувався супроти жінки підсудного так нетактовно, що ця жінка скочила до нього і в салі розправ ударила його кілька раз в лице. Енергічну жінку арештували.

— Смерть славного німецького коміка. Один з найбільших німецьких коміків, артист Отто Ройтер помер у санаторії в Діссельдорфі на серцеву недугу. Підчас війни він був артистом віденських театрів і мав велику популярність.

— Чому дівчата покидають цей світ? У Відні скочила з 5. поверху на вулицю 21-літня Ельза Паєр. Вона померла в ліжничі, признавшись перед смертю, що виконала самовбивство тому, що вона маленька і надто груба й товста, тому хлопці не хочуть з нею навіть танцювати, ані любити.

— За лихе свідство. В місті Пріштині в Сербії учень 7. гімн. класу Ізмайлович дістав на піврічча лихе свідство, за що напав на професора Константиновича і стріляв до нього 6 раз та поранив смертельно. Коли сторож школи хотів боронити професора, цей учень стріляв ще раз до нього. Ізмайловича арештували.

— Нова повість Гамсуна. Недавно вийшов новий том повістей Кнута Гамсуна „Бурлака“. Гамсун у розмові сказав про ту повість: „Мені здається, що це мій найкращий твір. В сімдесятому році життя, очевидно, як і почування й вражіння не такі свіжі, як ті, які я малював у трицятим році життя, та за те мій ум більше строгий і вимагачий, тому повість ця найаріліша. Може це моя остання повість“.

— Особисті вісті. Дня 7. лютого 1931 р. помер у доктора ветеринарної медицини: Камінський Іван, родом з Лютички, п. Жидачів і Конош Олекса, родом з Городні на Чернігівщині.

## † ПОСМЕРТНА ЗГАДКА.

### ІВАН ГОФРИК.

емеритований радник 6. намісництва, член Товариства „Просвіта“, „Рідна Школа“ і „Соціал-Батько“ помер у Львові дня 7. березня 1931 р. в 85 році життя. Похороні відбудуться в понеділок 9. березня, в год. 4 попол. з дому жалобні при апа. Грунвальдський ч. 6. на Янівській вулиці. В. Я. П.



## Дописи.

**КОЛОМІЯ.** (Нова культурна станиця). Від-недавня Коломия збагатилася ще одним українським культурним надбанням: на підставі за-твердженого статуту почала існувати в нас фі-лія львівського Музичного Інституту ім. М. Ли-сенка. Молода це школа; не мала вона ні фон-дів, ні засобів, ні урядження, ні своєї домівки, — та мала одну велику силу, що зрушує гори, а таме: любов і повну самопожертву працю відда-ти цій школі людей. Їхнім старанням і трудами поставлено цю філію на ноги і ось за короткий час її існування вже й наслідки видно. Дня 28. лютого ц. р. відбувся прилюдний попис елевів-лого Інституту в салі Нар. Дому в Коломій. Салю заповнена і старшим громадянством і мо-лодою. Програма виказує 18 точок попису: фор-теп'ян, скрипка, чельо, спів... Berliot, Schuman, Schubert, Beethoven, Mendelssohn, Rode, Ernst і інші відомі імена. Є й наші: Лопатинський, Я-рославенко, Січинський. От підносять завісу й починається правдива духовна насолода. Мо-лодь, хлопці, дівчата, майже діти — показують свої музичні здобутки, свої надбання за корот-кий час науки в Муз. Інституті в Коломій. Не-існує тут вдаватися в критичну оцінку школи, системи навчання, тощо. Для того є своя кон-троль з централі Інституту зі Львова. На загал-гребя сказати, що увесь попис учнів філії пере-йшов добре й залишив миле враження. В нинішні-таси, коли музична освіта для українців є майже-необхідна; коли музика не є люксом, а нава-пи — може бути джерелом існування, фахом —

треба побажати, щоб якнайбільше нашої молоді-ходило до своїх музичних шкіл. Вражало, що з-кляси фортеп'яну не виступав ані один хлопець. Родичам треба глибше подумати над питанням-музичної освіти своїх дітей. З окремих виконав-ців слід відмітити з кляси скрипки: Л. Сатурську, І. Каратницьку, В. Генсьорського. Малий В. Ба-ран просто дивував опануванням нелегкого кон-церту Rode (VI.). А щодо В. Цісика, то виконав-ня ним відомої „Елегії“ Ernst'a носило вже озна-ки артизму. В клясі фортеп'яну гарно предста-вилися: М. Сатурська, О. Нагірна, Н. Попови-чівна і С. Гісовська. П-а Т. Фединська ніжно-проспівала „Дику рожу“ Ярославенка і „Не спі-вайте“ Січинського. Бажаємо дальшого розви-тку філії Муз. Інст. ім. Лисенка в Коломій. А ро-дичам ще раз звертаємо увагу на новий фах, на-нове джерело заробітку. В наші часи буває, що-добрый музик ліпше заробляє, як не один меще-нас. Варто подумати!

I. 3-ко.

## Нові книжки й журнали.

### КНИЖКИ.

Nikolaus Czubytyj: „LITERATUR DER U-  
KRAINISCHEN RECHTSGESCHICHTE IN DEN  
JAHREN 1919—1929“. Abdruck von „Przewodnik  
historyczno-prawny“ 1930. Lemberg 1931. Стр.  
64. Форм. 8°.

### ЖУРНАЛИ.

НИВА, часопис посвячений церковним і су-  
спільним справам. Львів, лютий 1931. Ч. 2. Зміст:  
На шляху до правильного розв'язання унійного  
питання; о. д-р Костельник: Свої не приймили

його; о. Петро Дзедзик: З таємної психіки „Віч-  
ного Жида“; о. д-р Лев Глинка: Вісти з Риму;  
о. В. Навроцький: Куток мови; Осип Кладочний:  
В римських катакомбах; Всячина; Нові книжки;  
Некрологи.

**ЖИТТЯ Й ЗНАННЯ**, популярний науковий  
журнал „Просвіти“. Березень 1931. Ч. 6. Зміст:  
С. Сірополько: Співесць Запорожжя Кашенко; М.  
Левицький: Наші шелестівки; Плешкова маши-  
на; В. Ганс-Т. Сікорат: Молоко та його своєрідні  
властивості; І. Раковський: Природа наших зі-  
рок; М. Базник: Як творилось знання; І. К.  
Руська вулиця у Львові; І. Вербний: Про мову  
бджіл; Я. Пастернак: З гетигенської старовини;  
П. Дубрівний: Трійливе зілля наших сіножа-  
тей; І. Борковський: Історія та культура етрус-  
ків; Вагнер Черкавський: Красильна трава або  
бріч (крап); Всячина. Численні ілюстрації.

**УКРАЇНСЬКИЙ ПАСІЧНИК**, орган пасічни-  
чої секції Сільського Господаря й Кооперативи  
„Рій“ у Львові, березень 1931. Ч. 3.

**НАШ ПРИЯТЕЛЬ**. Львів, березень, 1931.  
SITZUNGSBERICHTE der Mathematisch-  
Naturwissenschaftlich-ärztlichen Sektion, Heft XIV.  
Maj, 1930, December 1930. Verlag — Ukra-  
inische Sevcenko-Gesellschaft in Lemberg. Lem-  
berg 1931. Стр. 20.

## Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 7. березня  
1931 року: масло експортне пріма 4.60 зол., масло де-  
серне пріма 4.50 зол. за кіло; літра молока 28—29 сот,  
літра сметани 1.50 зол., копа яєць 6.30—6.40 зол.

# ОГОЛОШЕННЯ

## Театри.

**Зеликий Міський Театр:**  
Понеділок, 8. березня, година 7.30 веч.  
„Лялька“, оперетта.

**Театр Ріжнородностей (в Нар. Домі):**  
Понеділок, 8. березня, година 7.30 веч.  
„Як стати багатим і щасливим“.

**Малий Міський Театр:**  
Понеділок, 2. березня, година 7.30 веч.  
„Добра Ворожка“.

## Кіна.

**АПОЛЬО:** Звукова фільма: „Співпесе-  
серпе“ (Ол. Джолсон, Соні Бой, Маріон  
Ніксон). Додатки.

**КАСІНО:** Звукова фільма „Серпе на  
вулиці“ (Зб. Саван, Нора Ней).

**КОЛЬОСЕН:** „Загадочний замах“ (Еді  
Польо).

**ЛЕВ:** Звукова фільма „Козаки“ Тол-  
стого (Дж. Гільберт, Рене Адоре).

**МАРУСЕНЬКА:** Звукова фільма „Кар-  
холомні закути“ (Кляра Бов, Ріх. Ар-  
ден).

**ОАЗА:** Звукова фільма: „Чар мекси-  
канки“.

**ПАПАС:** Звукова фільма в чеській мові  
„Цісарське - королівський фельдмаршал“  
(Вяцеслав Бурія).

**ПАН:** „Велика парада“.

**ПАСЖ:** „Із вітром навазаводи“ (Гут  
Ібсон). Американська комедія та зву-  
ковий додаток.

**ПРОМІНЬ:** „В кайданах життя“. Ви-  
ступ таночної пари в Варшаві.

**ФІТАМОРГІАНА:** „Змова трьох“. „Ко-  
ролі пустини“.

**ХИМЕРА:** „Квітка Сходу“.

**СТИЛЕВЕ:** „Живий труп“ (Пудовкін,  
Марія Яковлі). „Грішниця в Монпар-  
насу“ (Анні Ондра).

**УТІХА:** „Залюбені“ (Вільма Банні).  
Озеро кохання“.

## Програма радіо.

Вівторок, 9. III. 1931.

даршава (1411,7) 12-10 Грамофонні  
плати. Гельсінґфорс (221,4) 19-00 Сим-  
фонічний концерт Берлін (419) 16-30  
Концерт. Стокгольм (435,4) 17-00 Попу-  
лярна музика. Рим (441,2) 17-00 Концерт.  
Прага (485,2) 16-30 Радіооркестра. Ві-  
день (516,3) 12-00 Капелла Вінтерніца.  
Будапешт (550,3) 9-15 Радіоквартет.  
Харків (937,3) 15-00 Концерт.

## ОПОВІСТКИ

За оголошення редакція не відповідає

Подяка. Б. коломиєцький пластуни і  
пластуни складають ширю подяку Вл.  
Менішасам: Д-рові Ярославові Шипайлі,  
Д-рові Олександрові Коссакові, Д-рові Іванові  
Туринському і Д-рові Новодвор-  
ському за зовсім безкорисну й успішну  
зборону при розправі дня 26. II. 1931. р.  
за провину в 285. к. а. в коломиєцькому  
суді. З цієї нагоди складаємо 50 зол. на  
політ. вивізн. — Степан Маціборко  
і тов.

Новий Український Театр під дир.  
П. Карабіневича.

Тартаків.

9. III. „Я хочу мужа“.

Соколяк.

10. III. „Плач Ізраїля“.

11. III. „Танок Венери“.

Беза.

12. III. „Запорожець за Дунаєм“.

13. III. „Плач Ізраїля“.

Угніл.

14. III. „Я хочу мужа“.

15. III. „Шуми Маріна“.

16. III. „Плач Ізраїля“.

17. III. „Паренич“.

Лубачів.

18. III. „Танок Венери“.

19. III. „Плач Ізраїля“.

20. III. „Паренич“.

Кінчать постановку найновішої пєси  
В. Грубінського переклад Карабіневича  
„Ленін“.

1565

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає

**ГРИБИ** гарні вибрані (найменше 5 кг.)  
по 10 зол. 1 кг., повиди з чистих  
сливков на пукрі, бочілочка 5 кг. 14 зол.,  
чиста овеча бриндзя, бочілочка 5 кг. 13  
зол., піщаний мід з тір в 5 кг. бляшан-  
ках по 23 зол., волоські горіхи, ж-мочок  
5 кг. 17 зол., — пислав франко за писла-  
плато **МЕНДЕЛЬ ШТУМЕР**,  
Kociv k. Коломиї. 1449 9—10

**КОНЦИПІЕНТ** з судовою і дволітньою  
адвокатською практикою прийме  
посаду у адвоката. — Зголошення: Ад-  
міністрація „Діла“ під „Рутиніваний“.  
1597 2—2

**ДВОНОВЕРХОВА** каменниця при Са-  
міні, побіч техніки, повний ком-  
форт, сидені, город, 13.000 зол. копірне,  
ціна 16.000 доларів. Довг 4%, вісім тисяч  
доларів на 25 літ. Готівка вісім, про-  
дасть Ігнат Львів Куркова 24. 1595 2-2

**ЯЦІЯ** жовтих орпінґтонів, білих лік-  
горнів і качок пекінів 1 зол за  
штуку продає А. Тарнавський, Брашівка  
поща Соколяк к. Ожидова. 1602 2—3

**ГОДИННИК** ВАШІ буде найліпше на-  
правлений у найбільшій годинникар-  
ській роботні Івана Зельтенрайха  
Львів, па. Марійська ч. 5. — З провин-  
ції просимо репаратії прислати пош-  
тою. — Старомодні жіночі годинники  
переробимо на ручні. 1538

**ДЯК** диригент, молодий іспитований,  
в гарний голосом, що лімі вєсти  
хор, гаддає посади. Ласкаві зголошення  
адресую: Бачук Николай, Демице п.  
Заболотів. 1611 2—2

**РУТИНОВАНОГО КОНЦИПІЕНТА**  
потребує адвокат у меншіх містеч-  
ку. — Зголошення з поданням умовни  
і поручень слати до Адміністрації „Ді-  
ла“ під „Діла адвоката“.

1616 1—5

**РУТИНОВАНИЙ** конципінт з кілько-  
літньою адвокатською і судовою  
практикою шукає місця від зарп. —  
Зголошення під „Солідний“. 1588 2—3

**КОНЦИПІЕНТ** зі судовою і 2-літньою  
адвокатською практикою шукає міс-  
ця у адвоката. — Зголошення: Д-р Дми-  
тро Денис, Долина 1613 1—2

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає

Надзірна Рада Центрального Кооперативного Банку

## „Краєвий Союз Кредитовий“

з відповідальністю уділами у Львові  
скликає на основі §§ 45. і 47. статуту  
Звичайні

## Загальні Збори

членів Центрального Коопера-  
тивного Банку на день 25. бере-  
зня 1931.

в годині 5-тій пополудні в доміні  
„Центробанку“ у Львові, Ринок ч. 10.  
з отрим порядком нарад (§ 52. статуту):

1. Відчитання протоколу з останніх  
Загальних Зборів.
2. Звідоження з діяльності за діловий  
рік 1930, зі замкненням рахунків, білан-  
сом і рахунком зисків і страт за 1930 р.
3. Звідоження контрольне з перевірки  
білансу й рахунку зисків і страт за  
1930 рік.
4. Винесення Надзірної Ради на розділ  
чистого зиску (§§ 23. і 45. статуту)
5. Вибір 4-ох членів Надзірної Ради  
на місце уступаючих членів Надзірної  
Ради.
6. Вибір трьох членів Контрольної  
Комісії (§ 32 і, статуту).

Право участі в Загальних Зборах ма-  
ють усі члени „Центробанку“, що до-  
повнили свої зобов'язання щодо виплати  
уділів по думці постанов статуту (§§  
16 і 60). — Кожен член має лиш один  
голос, незалежно від кількості посіда-  
них ним уділів. За легітимією служить  
уділова книжечка (§ 50. статуту). В За-  
гальних Зборах беруть участь члени  
особисто. Правні особи заступають їх  
повноважники. Повноважником коопе-  
ративни й іншої правної особи може бу-  
ти лише член Дирекції або Надзірної  
Ради дотичної кооперативи, чи член  
Управління дотичної правної особи, або  
в обох випадках фізична особа, яка є  
вписана в реєстр членів Центробанку  
(§ 51. статуту).

Річне звідоження і замкнення рахун-  
ків виголошені в льокалі „Центробанку“  
(Ринок ч. 10, I. пов.) до перегляду  
членів.

Львів, 6. березня 1931 р.

ЗА НАДІЗРНУ РАДУ ЦЕНТРАЛЬНО-  
ГО КООПЕРАТИВНОГО БАНКУ

„КРАЄВИЙ СОЮЗ КРЕДИТОВИЙ“

з відповідальністю уділами у Львові:

Д-р Михайло Волошин в. р.

председник.

Денис Коренець в. р.

секретар.

## Подяка.

Дня 13. лютого ц. р. померла у 87 році  
життя Олена з Олесницьких Туркеви-  
чева, вдова по бл. п. о. Антонію Турке-  
вичу, довголітньому парохіві Орішчи-  
вель — у домі о. Михайла Дмитерка  
в Мишкові. Опім складаємо широ-сер-  
дечну подяку передусім ВП. Паньству  
Дмитеркам, в яких домі знайшла Покій-  
на захист та опіку до останньої хви-  
лини, за що їх нехай Господь сторицею  
нагородить.

Дякуємо широ Всч. о. Михайлові Дро-  
здовському за провід похорону, Всч. о.  
Семенові Гребенюкові і Всч. о. Михай-  
лові Дмитеркові за прощальні промова  
та Всч. оо. Іванові Кривавичові і Васи-  
леві Лозовому за співучасть у похоро-  
нах. Так само широко дякуємо ВП. місце-  
вому Учителству й усім парохіянам  
Мишкова, що — не вважаючи на доту  
погоду — ввеличали похорони Своєю  
присутністю.

За підру Рідню Покійної  
Д-р Ярослав Олесницький.

1614

## Найдешевші книжки!

михайло возняк

## ІВ. БЕЛЕЙ і ОЛ. КОНИСЬКИЙ

До зв'язків Галичини з Наддніпрянщи-  
ною. — Ціна 50 сот., з почт. пере-  
силкою 70 сот.

## ШЕВЧЕНКО і КНЯЖНА РЕПІНА

Ціна 1.50 зол., на почт. перес. 50 сот.

## МИКОЛА МАТІВ-МЕЛЬНИК

## КРІЗЬ ДИМ і ЗГАР

Ціна 50 сот., з поштовою перес. 70 сот.

## ВОЛОДИМИР ОСТРОВСЬКИЙ.

## С М І Х З Е М Л І

Ціна 1.50 зол., з почт. перес. 2.10 зол.

## ЕВГЕН ЧИКАЛЕНКО

## Спогади І. П. і III. часть

Ціна 8— золотих — без пересилки.

## АЛЬФОНС ДОДЕ

## МАЦІЦЬКИЙ

Переклад із французьк. мови М. Руд-  
ницького. — Ціна 3— зол., з почт.  
пересилкою 4— зол.

## Можна дістати в Адм. „Діла“

## Львів, Ринок 10. II. п.

1-1 1-1 або в книгарнях. 1-1 1-1

Присилайте передплату!